

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 2026.02.24
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa679172803da5b7b55f8f69e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Кафедра индоевропейских и восточных языков

УТВЕРЖДЕН
на заседании кафедры
Протокол от «_24_»_февраля_2026 г., №9
Зав. кафедрой _____ Харитонова Е.Ю.

**ФОНД
ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

по дисциплине Сравнительная лингвокультурология

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

Профиль: Иностранные языки и культуры стран изучаемых языков (английский язык + китайский или испанский языки)

Москва
2026

Содержание

1.Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.....	3
2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.....	3
3. Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.....	5
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.....	12
ПРИЛОЖЕНИЕ.....	15

1.Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы	
---	--

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
СПК-3. Способен творчески и критически осмысливать научную и научно-лингвистическую информацию для решения научно-исследовательских и практических задач в сфере профессиональной деятельности	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
СПК-3	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	Знать: методики, применяемые в области сравнительной лингвокультурологии; принципы работы с библиографическими источниками Уметь: применять методики поиска и обработки информации в ходе проведения исследовательской работы; использовать методы критического анализа информации	Тест	Шкала оценивания теста
	Продвинутый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	Знать: методики, применяемые в области сравнительной лингвокультурологии; принципы работы с библиографическими источниками Уметь: применять методики поиска и обработки информации в ходе проведения исследовательской работы; использовать	контрольное задание, доклад	Шкала оценивания контрольного задания, шкала оценивания доклада

			методы критического анализа информации; Владеть: навыками научного лингвокультурологического подхода к работе над текстом и адекватного изложения его результатов как в устной, так и письменной форме		
--	--	--	---	--	--

Шкала оценивания теста

Критерии оценивания	Баллы
Выполнено правильно как минимум 80% заданий	20 баллов
Выполнено правильно как минимум 60% заданий	18 баллов
Выполнено правильно как минимум 40% заданий	15 баллов
Выполнено правильно менее 40% заданий	10 баллов

Шкала оценивания доклада

Критерии оценивания	Баллы
Представленный доклад свидетельствует о проведенном самостоятельном исследовании с привлечением различных источников информации; во время выступления продемонстрированы коммуникативные и рефлексивные умения.	30 баллов
Представленный доклад свидетельствует о проведенном исследовании с привлечением различных источников информации, однако исследование выполнено не самостоятельно, допущены ошибки в изложении материала	26 баллов
Представленный доклад свидетельствует о проведенном исследовании, однако слабо отражает знакомство с предметом/не соответствует теме исследования, исследование выполнено не самостоятельно, допущены ошибки в изложении материала	20 баллов
Представленный доклад не отражает знакомство с предметом/не соответствует теме исследования, исследование выполнено не самостоятельно, допущены ошибки в изложении материала	15 баллов

Шкала оценивания контрольного задания

Критерии оценивания	Баллы
Выполнено правильно как минимум 80% заданий	30 баллов
Выполнено правильно как минимум 60% заданий	26 баллов
Выполнено правильно как минимум 40% заданий	20 баллов
Выполнено правильно менее 40% заданий	15 баллов

3. Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Текущий контроль

СПК-3. Способен творчески и критически осмысливать научную и научно-лингвистическую информацию для решения научно-исследовательских и практических задач в сфере профессиональной деятельности

Знать методики, применяемые в области сравнительной лингвокультурологии; принципы работы с библиографическими источниками

Задания, необходимые для оценивания сформированности СПК-3 на пороговом и продвинутом уровне.

Перечень вопросов для тестовых заданий

1. Современное языкознание характеризуют методологические научные принципы:

- А) междисциплинарность
- Б) антропоцентризм
- В) историзм
- Г) атомизм

2. Автором приведенного высказывания «Концепт – это как бы сгусток культуры в сознании человека; то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека. И, с другой стороны, концепт – это то, посредством чего человек – рядовой, обычный человек, не «творец культурных ценностей» – сам входит в культуру, а в некоторых случаях и влияет на нее» является

- А) М. Хайдеггер
- Б) В.А. Маслова
- В) Ю.С. Степанов
- Г) А. Вежбицкая

3. С точки зрения М. Фуко, «тело дискурса» - открытое множество...

- А) высказываний
- Б) речевых жанров
- В) концептов
- Г) коммуникативных стратегий
- Д) языковых средств

4. Один из перечисленных типов дискурсов не относится к институциональным:

- А) дискурс рекламы
- Б) дискурс науки
- В) дискурс телепередачи
- Г) дискурс читателя

5. К дискурсообразующим факторам не относятся...

- А) тема
- Б) участники
- В) цель
- Г) языковые средства

6. Порядок дискурса – это ...

- А) конфигурация дискурсов и субдискурсов
- Б) взаимодействие речевых жанров
- В) иерархия речевых стратегий и актов
- Г) взаимодействие языковых средств

7. Направление в науке, объектом изучения которого является человеческий разум, мышление и те ментальные процессы и состояния, которые с ними связаны...

- А) когнитивизм
- Б) концептуальный анализ
- В) теория дискурса
- Г) коммуникативный синтаксис

8.«Оперативная содержательная единица памяти ментального лексикона, концептуальной системы мозга, всей картины мира, отраженной в человеческой психике» (Е.С. Кубрякова) называется...

- А) знаком
- Б) значением
- В) концептом
- Г) понятием

9. «Целостный, глобальный образ мира, который является результатом всей духовной активности человека в ходе всех его контактов с миром» (Г.А. Брутян)

А) картина мира

Б) дискурс

В) концепт

Г) константа культуры

10. Методологические научные принципы современного языкознания

А) междисциплинарность

Б) антропоцентризм

В) историзм

Г) текстоцентризм

Уметь применять методики поиска и обработки информации в ходе проведения исследовательской работы; использовать методы критического анализа информации

Задания, необходимые для оценивания сформированности СПК-3 на пороговом и продвинутом уровне

Примерные контрольные задания

1. Дайте краткое определение базовым терминам и понятиям курса (культурный фон, менталитет, культурный стереотип, прецедентность и др.).
2. Установите понятийные доли, непонятийные доли и лексический фон русских слов ДОРОГА, ДОМ, РОДИНА и английских эквивалентов.
3. Проведите сопоставительный анализ английского слова FRIEND и русского слова ДРУГ.
4. Выпишите из предложенного текста не менее 10 метафор, описывающих: ... Объясните механизм формирования коннотативного значения.
5. Приведите примеры устойчивых выражений с предложенными словами-концептами. Обобщите опыт работы в небольшом эссе.
6. Проанализируйте культурную семантику текста анекдота (подбирается заранее студентами).
7. Приведите примеры символов-чисел и цветосимволов. Объясните, какие из них являются национальными символами, а какие универсальными.
8. Прочитайте фразеологизмы, определите лежащие в их основе мифологемы. Обобщите опыт работы в виде небольшого эссе.

***Владеть** навыками научного лингвокультурологического подхода к работе над текстом и адекватного изложения его результатов как в устной, так и письменной форме*

Задания, необходимые для оценивания сформированности СПК-3 на продвинутом уровне

Перечень тем для докладов

1. Определение культуры в концепции Ю.М. Лотмана
2. Лингвокультурологическая школа Ю.С. Степанова
3. Лингвокультурологическая школа Н.Д. Арутюновой
4. Лингвокультурологическая школа В.Н. Телия
5. Проблемы лингвокультурологии в работах А. Вежбицкой
6. Функции и виды символов
7. Ключевые концепты русской / английской / американской / ... культуры
8. Различия в восприятии времени и пространства
9. Мифологизированные языковые единицы
10. Паремиологический фонд языка как основа формирования культурных ценностей
11. Приоритеты русской / романо-германской / американской культуры и их отражение в языке.
12. Стереотип как явление культурного пространства
13. Ценностная картина мира восточной лингвокультуры
14. Национально-культурная специфика рекламы в ... языке
15. Национально-культурная специфика юмора различных лингвокультур
16. Образ русской / ... женщины в мире, фольклоре, фразеологии.
17. Образ русского / ... мужчины в мире, фольклоре, фразеологии.
18. Стереотипы поведения россиянина как причина межнационального конфликта
19. Названия обуви / головных уборов / ... в русском и (...) языках
20. Цветообозначения в различных языках
21. Системы исчисления у разных народов
22. Прецедентные феномены и их функционирование
23. Прецедентные имена в художественном произведении
24. Парадоксы перевода фразеологизмов
25. Лингвокультурная ситуация в современной России / в Москве / ...
26. Культурологический минимум в преподавании иностранного языка
27. Компоненты культуры: традиции, бытовая культура, повседневное поведение, художественная культура

28. Функциональная модель культуры
29. Смена парадигм в языкознании. Новая парадигма знаний и место в ней лингвокультурологии
30. Актуальные проблемы лингвокультурологии
31. Проблема «язык - культура» в мировой и отечественной науке
32. Дисциплинарный статус лингвокультурологии
33. Сходства и различия лингвокультурологии и этнолингвистики.
34. Сходства и различия лингвокультурологии и социолингвистики.
35. Сходства и различия лингвокультурологии и лингвострановедения.
36. Формирование лингвокультурологии как науки
37. Основной терминологический аппарат лингвокультурологии
38. Взаимосвязь языка и культуры по мнению В. Гумбольдта.
39. Основные положения гипотезы Сепира-Уорфа.
40. Культура как мир смыслов
41. Природа и сущность архетипа
42. Культурная коннотация как экспонент культуры в языковом знаке
43. Этническая ментальность
44. Теория лакун
45. Культурный концепт и картина мира
46. Лингвокультурологический аспект фразеологии
47. Аккумулирующие свойства слова
48. Текст в лингвокультурологическом аспекте.
49. Метафора как способ представления культуры
50. Символ и стереотип как явления культуры и языка
51. Национальность и универсальность символов.
52. Этнокультурные константы языкового сознания
53. Образ человека в традиционной культуре
54. Образ человека в современной культуре

55. Гендерные исследования в лингвокультурологии.
56. Мужчины и женщины в обществе, культуре и языке
57. Понятие «позитивное мышление» и его вербальное выражение
58. Речевой этикет как культурная норма
59. Понятие «политкорректность» как культурно-поведенческая и языковая тенденция общения на современном этапе
60. Языковая репрезентация этнического менталитета

Промежуточная аттестация

СПК-3. Способен творчески и критически осмысливать научную и научно-лингвистическую информацию для решения научно-исследовательских и практических задач в сфере профессиональной деятельности

Знать: методики, применяемые в области сравнительной лингвокультурологии; принципы работы с библиографическими источниками

Уметь: применять методики поиска и обработки информации в ходе проведения исследовательской работы; использовать методы критического анализа информации;

Владеть: навыками научного лингвокультурологического подхода к работе над текстом и адекватного изложения его результатов как в устной, так и письменной форме

Примерные вопросы к зачету

1. История постановки и решения проблемы «язык-культура» в мировой и отечественной науке.
2. Статус лингвокультурологии в ряду других гуманитарных дисциплин.
3. Язык и культура как семиотические системы.
4. Формирование лингвокультурологии как научной дисциплины (рассказать о деятельности двух учёных на выбор).
5. Понятие «культура» и подходы к его изучению.
6. Основные направления и школы лингвокультурологии.
7. Междисциплинарный статус лингвокультурологии.
8. Цели и задачи лингвокультурологии.
9. Объект и предмет исследования в лингвокультурологии.
10. Методология лингвокультурологии.
11. Базовые понятия лингвокультурологии.

12. Когнитивные основания лингвокультурологии.
13. Гипотеза Сепира-Уорфа.
14. Взаимосвязь языка и культуры в коммуникативных процессах.
15. Проблемы соотношения языка, мышления и реального мира.
16. Понятие культурной коннотации.
17. Концептуальная и языковая картина мира.
18. Языковые картины мира национальных языков.

Примерные вопросы к зачету с оценкой

1. Лингвокультурологический аспект фразеологии.
2. Метафора как способ представления культуры.
3. Символ как способ представления культуры.
4. Стереотип как явление культуры.
5. Этноязыковое пространство культуры.
6. Языковое сознание как лингвокультурная проблема.
7. Этноязыковое сознание и языковое значение
8. Природа и сущность ценностей культуры. Формы культурных ценностей (нравы, обычаи, традиции, обряды, право).
9. Паремнологический фонд языка как основа формирования культурных ценностей.
10. Язык и культурные нормы и их роль в культуре.
11. Понятия «дискурс», «языковая и культурная норма».
12. Национально-культурные особенности дискурса различных лингвокультур.
13. Понятие о менталитете и ментальности. Этническая ментальность.
14. Языковая личность. Различные подходы к ее изучению.
15. Ценностный, культурологический и личностный компонент в содержании языковой личности.
16. Понятие пресуппозиции и типы пресуппозиций.
17. Теория лакун. Способы преодоления лакун.
18. Проблема эквивалентной и безэквивалентной лексики.
19. Ключевые концепты национальных культур.
20. Мужчины и женщины в обществе, культуре и языке.
21. Образ человека в мифе, фольклоре, фразеологии.
22. Традиционный и современный образ человека в культуре и языке.
23. Сравнение в лингвокультурном аспекте.
24. Речевой этикет с позиций лингвокультурологии.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Промежуточная аттестация.

В рамках освоения дисциплины предусмотрены следующие формы текущего контроля: доклад, тестирование, контрольные задания.

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов.

Максимальное количество баллов, которое может набрать обучающийся в течение семестра за текущий контроль, равняется 80 баллам.

Промежуточная аттестация проводится устно по вопросам в форме зачета. Максимальное число баллов, которые выставляются обучающемуся по итогам зачета – 20 баллов.

Требования к ответу на зачете / зачете с оценкой

При оценке знаний на **зачете / зачете с оценкой** учитываются:

1. Понимание и степень усвоения теории курса.
2. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
3. Правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
4. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
5. Использование примеров из монографической литературы.
6. Умение связать теорию с практическим применением.
7. Умение сделать обобщение, выводы.
8. Умение ответить на дополнительные вопросы.
9. Глубокое и прочное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное).
10. Знание авторов-исследователей по данной проблеме.

Шкала оценивания зачета

Критерии оценивания	Баллы за зачет
• Глубокое и прочное усвоение программного материала. Умение выделить существенное, сделать обобщение и выводы. • Полное, логически последовательное, грамотное изложение ответа. • Правильность формулировки понятий и использования терминологии по проблеме. • Умение применить на практике теоретические знания при анализе примеров.	20-11
• Полное и прочное усвоение программного материала. • Грамотное изложение ответа по существу. • Отсутствие грубых неточностей в формулировке понятийного аппарата. Умение применить на практике теоретические знания при анализе примеров.	10 - 6
• Общие знания основного материала без усвоения некоторых существенных теоретических положений. • Формулировка основных лингвистических понятий, с рядом	5 - 1

- неточностей. - Затруднения в практическом применении теоретических знаний при анализе примеров. - Недостаточные сведения библиографического характера.	
- Незнание основной части программного материала. - Существенные ошибки в изложении ответа. - Неумение сделать выводы и обобщения. - Неумение применить на практике теоретические знания. - Отсутствие или пассивное присутствие на практических занятиях.	0

Шкала оценивания зачета с оценкой

Критерии оценивания	Баллы
Выставляется студенту, если - ответ полный, с привлечением знаний из разных разделов курса - даны четкие определения, продемонстрировано умение объяснить их и дополнить - продемонстрировано знание персоналий, сопряженных с теоретическим вопросом (5 и более) - продемонстрировано умение проиллюстрировать явление практическими примерами (5 и более) - даны полные ответы на дополнительные вопросы с приведением примеров и/или пояснений	30-21
Выставляется студенту, если - ответ полный - определения даются без собственных объяснений и дополнений - продемонстрировано знание персоналий, сопряженных с теоретическим вопросом (3-4) - продемонстрировано умение проиллюстрировать явление практическими примерами (3-4) - даны частично полные ответы на дополнительные вопросы	20-16
Выставляется студенту, если - ответ неполный - определения даются с некоторыми неточностями - продемонстрировано знание персоналий, сопряженных с	15-11

теоретическим вопросом (1-2) • продемонстрировано умение проиллюстрировать явление практическими примерами (1-2) • даны ответы только на элементарные дополнительные вопросы	
Выставляется студенту, если • ответ не соответствует теоретическому вопросу • знание терминологии (практически) отсутствует • знание персоналий, сопряженных с теоретическим вопросом, (практически) отсутствует • отсутствует умение проиллюстрировать явление практическими примерами, либо приведенные примеры некорректны • ответы на дополнительные вопросы отсутствуют или некорректны	10-0

Итоговая шкала оценивания результатов освоения дисциплины на зачете

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа обучающегося в течение освоения дисциплины, а также оценка по промежуточной аттестации.

Количество баллов	Оценка по традиционной шкале
81-100	Зачтено
61-80	Зачтено
41-60	Зачтено
0-40	Не зачтено

Итоговая шкала выставления оценки по дисциплине на зачете с оценкой

Итоговая оценка складывается из оценки за выполнения всех предусмотренных в программе дисциплины форм отчетности в рамках текущего контроля, а также оценки на промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине	Баллы, полученные в течение освоения дисциплины
5 «отлично» / зачтено	81-100
4 «хорошо» / зачтено	61-80
3 «удовлетворительно» / зачтено	41-60
2 «неудовлетворительно» / не зачтено	0-40

